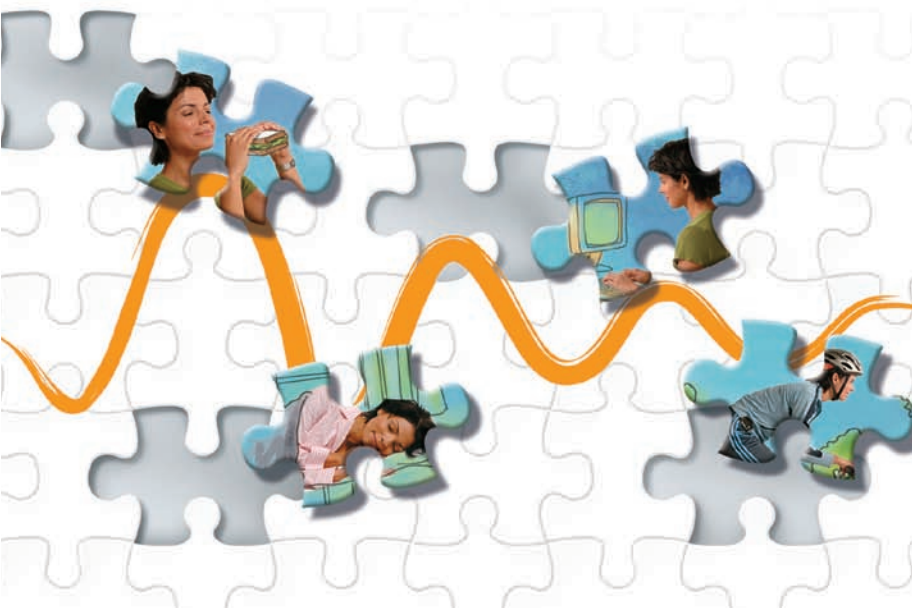


CareLink™ PRO

HOIDONHALLINTAOHJELMISTO
DIABETEKSEN HOITOON



Asennusopas



Medtronic

© 2007, Medtronic MiniMed. Kaikki oikeudet pidätetään.

Paradigm[®] ja Paradigm Link[®] ovat Medtronic MiniMedin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

CareLink[™], Com-Station[™] ja ComLink[™] ovat Medtronic Inc:n tavaramerkkejä.

BD Logic[™] on Becton, Dickinson and Companyn tavaramerkki. Microsoft[®] Windows[®] 2000 ja Microsoft[®] Windows[®] XP ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Adobe[®] ja Reader[®] ovat Adobe Systems Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Patentihakemukset Yhdysvalloissa, muissa maissa ja kansainvälisesti ovat vireillä.



Medtronic

Medtronic MiniMed

Northridge, CA 91325 USA
800 646 4633 (800-MiniMed)
818 576 5555

Edustaja EU:n alueella

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
Alankomaat
+31 (0) 45 566 8000
www.minimed.com

6025198-031 111207
REF MMT 7335



| | |
|-----------------|---|
| Suomi | 1 |
|-----------------|---|

CareLink™ Pro -ohjelmiston tarkoitus on yksinkertaistaa ja parantaa diabetespotilaiden hoitoa ja hoidon hallintaa. Ohjelmisto muuntaa insuliinipumpun, verensokerimittarin ja glukosisensorin tiedot erilaisiksi raporttiedoiksi, joiden perusteella voidaan määrittää tarvittavat toimenpiteet. Raporttien avulla terveydenhoidon ammattilaisten on helpompaa tehdä tietoon perustuvia päätöksiä diabetespotilaiden hoidosta.

Järjestelmävaatimukset

- Sovellus on validoitu ja hyväksytty käyttöön amerikanenglannin-, brittienglannin-, saksan-, ranskan-, espanjan-, italian-, hollannin- ja ruotsinkielisissä *Windows XP Professional* (vähintään Service Pack 2) -käyttöjärjestelmäversioissa.
- Vähintään 512 Mt RAM-muistia (suositeltu koko vähintään 1 Gt)
- Vähintään 300 Mt vapaata kiintolevytilaa ohjelmiston asennusta varten
- Lisää levytilaa tarvitaan potilastietokannan luomista ja laajentamista varten. Ajan kuluessa tietokannan koko voi olla jopa 2 Gt (4 Gt varmuuskopiot mukaan lukien).
- Näytön resoluutio vähintään 800 x 600 pikseliä (suositeltu resoluutio 1 024 x 768)
- Yksi vapaa sarjaportti (johon kytketään Paradigm Link® -monitori*, Com-Station™, ComLink™ ja tuetut mittarit)
- Yksi vapaa USB-portti (johon kytketään Paradigm Link® -monitori* ja CareLink™-USB-laite)
- Näppäimistö ja osoitinlaite (kuten hiiri, kosketuslevy tai ohjauspallo)
- CD-ROM-asema ohjelmiston asennusta varten
- Adobe Reader -ohjelmisto (vähintään versio 5.0).

* *Ei saatavissa kaikissa maissa.*

Tuetut laitteet ja laitteiston lisävarusteet

Tuetut laitteet ja laitteistot on lueteltu *CareLink® Pro -käyttöoppaassa*. Käyttöoppaan avaamishjeet ovat kohdassa "Käyttöoppaan avaaminen" sivulla 6.

CD-levyjen käsitteleminen

Älä koskaan koske CD-levyn tallennuspuolta tai aseta levyä kovalle alustalle tallennuspuoli alaspäin. Näin suojaat levyä naarmuilta, sormenjäljiltä, pölyltä ja tahroilta. Älä altista levyä suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, pölylle tai lialle.

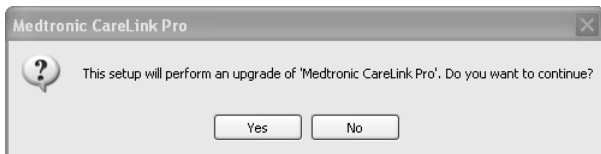
Ohjelmiston päivittäminen

Jos sinulla on jo CareLink Pro -ohjelmisto, voit päivittää sovelluksen tällä CD-levyllä. Noudata tämän kohdan ohjeita. Jos asennat CareLink Pro -ohjelmiston ensimmäistä kertaa, katso kohta ”Ohjelmiston asentaminen”.

HUOMAUTUS: On suositeltavaa ottaa tietokannasta varmuuskopio ennen päivitystä. Päivitysohjeet ovat *CareLink Pro -järjestelmänvalvontaoppaassa*, joka on tämän ohjelmiston CD-ROM-levyllä:

`\\program files\\Medtronic\\CareLink\\AppDir\\Documentation\\SystemAdminGuide7335.pdf`

1. Sulje kaikki tietokoneen käynnissä olevat ohjelmat.
2. Aseta CareLink Pro -asennus-CD-levy CD-asemaan etikettipuoli ylöspäin. Näyttööön tulee seuraava viesti:



3. Jatka CareLink Pro -ohjelmiston päivitystä valitsemalla Yes.
4. Näyttööön tulee viesti siitä, että asennusohjelma päivittää tietokannan. Jatka päivitystä valitsemalla Next.
5. Päivityksen edistyminen näkyy näytössä. Kun päivitys on valmis, näyttööön tulee viesti CareLink Pro -ohjelmiston onnistuneesta asennuksesta.
6. Sulje ohjattu asennustoiminto valitsemalla Finish.

Ohjelmiston asentaminen

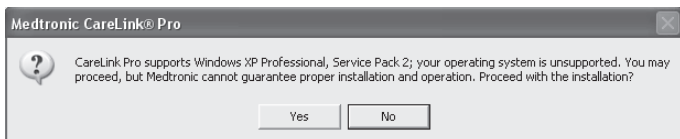
Seuraavassa on kuvattu normaalit asennusvaiheet. Lue aina tietokoneen näytössä näkyvät ohjeet ja toimi niiden mukaisesti.

HUOMAUTUS: Jotta voit asentaa ohjelmiston, sinulla on oltava tietokoneen järjestelmänvalvojan käyttöoikeudet. Jos näin ei ole, katso kohta ”Vianetsintä” sivulla 7.

1. Ennen kuin aloitat asennuksen, sulje kaikki tietokoneen käynnissä olevat ohjelmat.
2. Aseta CareLink Pro -asennus-CD-levy CD-asemaan etikettipuoli ylöspäin. Näyttöön tulee Choose Setup Language -valintaikkuna.
3. Jos valintaikkuna tulee näyttöön, siirry vaiheeseen 4. Jos valintaikkunaa ei tule näyttöön, aloita ohjelmiston asennus noudattamalla vaiheiden a-c ohjeita:
 - a) Napsauta Windowsin työpöydän Start-painiketta ja valitse Run. Näkyviin tulee Run-valintaikkuna.
 - b) Valitse Browse ja valitse CD-asema.
 - c) Korosta *setup.exe*-tiedosto ja valitse OK. Näyttöön tulee Choose Setup Language -valintaikkuna.
4. Valitse haluamasi asennuskieli ja valitse OK.

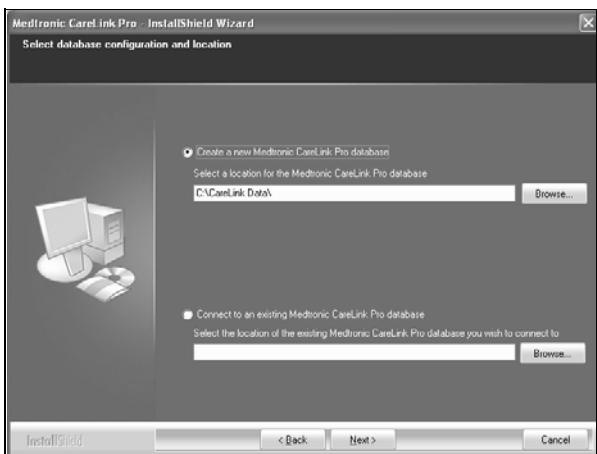
Jos näyttöön tulee Welcome-ikkuna, siirry vaiheeseen 5. Jos ikkunaa ei tule näyttöön, syynä voi olla jompikumpi seuraavista.

- a) Jos järjestelmästä puuttuu CareLink Pro -ohjelmiston tarvitsemia komponentteja, näyttöön tulee siitä viesti. Valitse Next ja noudata näytön kehoitteita, jolloin CareLink Pro -ohjelmisto asentaa puuttuvat komponentit.
- b) Jos asennat CareLink Pro -ohjelmiston järjestelmään, jossa on muu kuin validoitu käyttöjärjestelmä, näyttöön tulee seuraava viesti. Jatka CareLink Pro -ohjelmiston asennusta valitsemalla Yes.



Edellä mainittujen vaiheiden jälkeen näyttöön tulee Welcome-ikkuna.

5. Valitse Next.
6. Hyväksy CareLink Pro -tiedostojen asennussijainti valitsemalla Next. Jos haluat valita uuden sijainnin, valitse Change, valitse uusi sijainti ja sitten Next.
Näyttöön tulee seuraava ikkuna.



7. Valitse, haluatko luoda uuden tietokannan vai yhdistää ohjelmiston olemassa olevaan tietokantaan. Jos olet ensimmäinen tai ainoa henkilö, joka asentaa tämän ohjelmiston, todennäköisesti luot uuden tietokannan.

Jos aiot asentaa ohjelmiston useisiin verkkoon kytkettyihin tietokoneisiin, haluat todennäköisesti yhdistää kaikki tietokoneet yhteen ja samaan tietokantaan. Yksi tapa toteuttaa tämä on luoda uusi tietokanta CareLink Pro -ohjelmiston ensiasennuksen yhteydessä (paikkaan, jota muut tietokoneet voivat käyttää, kuten verkkoasemaan). Kun sitten asennat ohjelmiston muihin verkkoon kytkettyihin tietokoneisiin, yhdistä ne tähän olemassa olevaan tietokantaan asennuksen aikana.

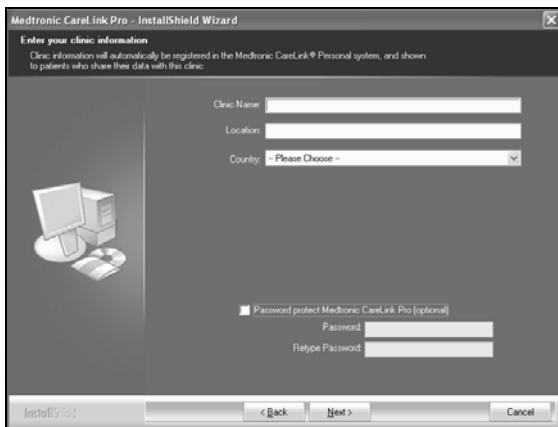
HUOMAUTUS: Lisätietoja tietokannan asennusvaihtoehdoista ja muista asennukseen liittyvistä lisätoiminnoista on *CareLink Pro -järjestelmänvalvontaoppaassa*, joka on tämän ohjelmiston CD-ROM-levyllä:

`\\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\SystemAdminGuide7335.pdf`

Noudata haluamasi asennusvaihtoehdon ohjeita.

Vaihtoehto 1: Uuden tietokannan luominen

- Valitse *Create a new Medtronic CareLink Pro database*.
- Hyväksy oletussijainti valitsemalla Next, tai valitse Browse ja määritä uuden tietokannan sijainti (tietokoneessa tai verkkoasemassa) ja valitse Next. Näyttöön tulee seuraava ikkuna:



- c) Kirjoita laitoksen nimi ja sijainti ja valitse Next. Nämä tiedot näkyvät näytössä joka kerta, kun käynnistät ohjelmiston. Näiden tietojen avulla myös potilaat tunnistavat sinut CareLink Personal -tilin kautta.
- d) (Valinnainen) Jos haluat suojata ohjelmiston käytön salasanaalla, valitse valintaruutu *Password Protect Medtronic CareLink Pro*. Kirjoita sitten salasana sekä *Password*- että *Retype Password* -kenttiin. Jos et halua käyttää salasanaa, poista valintamerkki *Password Protect Medtronic CareLink Pro* -valintaruudusta.

Vaihtoehto 2: Yhdistäminen olemassa olevaan tietokantaan

- a) Valitse *Connect to an existing Medtronic CareLink Pro database*.
 - b) Valitse Browse ja valitse olemassa oleva tietokanta, johon haluat yhdistää ohjelmiston. CareLink Pro -tietokantatiedoston tiedostopäätte on .cldb. Sillä on seuraava oletussijainti, mutta se voidaan tallentaa myös eri hakemistoon:
C:\CareLink Data
8. Lue ohjelmiston lisenssisopimus. Valitse valintaruutu *I accept the terms of the license agreement* ja jatka sitten valitsemalla Next.
 9. Jatka asennusta valitsemalla Next.
 10. Asennuksen edistyminen näkyy näytössä. Kun asennus on valmis, työpöydällä näkyy CareLink Pro -kuvake.
 Myös Start-valikossa näkyy uusia kuvakkeita, kuten käyttöoppaan ja raporttioppaan pikakuvakkeet.
 11. Valitse valintaruutu, jos haluat asentaa Adobe Reader -ohjelman. Valitse Next.

HUOMAUTUS: Jos Adobe Reader -ohjelman asennus ei onnistu, CareLink Pro -ohjelmiston asennus suoritetaan kuitenkin loppuun. Katso kohta "Adobe Reader -ohjelman asentaminen CD-levyltä" sivulla 7.

12. Sulje ohjattu asennustoiminto valitsemalla Finish.
13. Käynnistä tietokone, jos näytössä lukee niin.
14. Voit käynnistää ohjelmiston kaksoisnapsauttamalla tietokoneen työpöydän CareLink Pro -kuvaketta tai valitsemalla ohjelmiston valikosta **Start > Programs**.

Käyttöoppaan avaaminen

Kun olet asentanut CareLink Pro -ohjelmiston, voit tarkastella käyttöoppaan PDF-versiota ohjelmiston Help-valikossa. Toimi seuraavasti:

1. Napsauta **Help**-valikkoa.
2. Valitse **View User Guide (PDF)** ja valitse haluamasi kieli.
CareLink Pro -käyttöopas avautuu valitsemallasi kielellä.

Käyttöoppaan avaaminen CD-levyltä

Voit avata käyttöoppaan suoraan CareLink Pro -asennus-CD-levyltä ja tarkastella sitä seuraavasti:

1. Varmista, että CareLink Pro -asennus-CD-levy on asetettu CD-asemaan.
2. Avaa My Computer työpöydältä tai Start-valikosta ja kaksoisnapsauta CD-aseman kuvaketta.
3. Siirry hakemistoon **program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation**.
4. Kaksoisnapsauta hakemistoa **UserGuide**.
5. Kaksoisnapsauta haluamasi kielen käyttöopasta.

HUOMAUTUS: Jos et pysty avaamaan käyttöopasta, sinun on ehkä asennettava Adobe Reader. Katso ohjeet seuraavasta kohdasta.

Adobe Reader -ohjelman asentaminen CD-levyltä

Voit asentaa Adobe Reader -ohjelman suoraan CareLink Pro -CD-levyltä seuraavasti:

1. Sulje CareLink Pro -ohjelmisto.
2. Aseta CareLink Pro -asennus-CD-levy CD-asemaan.
3. Avaa My Computer työpöydältä tai Start-valikosta ja kaksoisnapsauta CD-aseman kuvaketta.
4. Kaksoisnapsauta jotakin seuraavista Adobe Reader -tiedostoista:
 - **AdbeRdr80_en_US.exe** (englanti)
 - **AdbeRdr80_de_DE.exe** (saksa)
 - **AdbeRdr80_fr_FR.exe** (ranska).
5. Noudata näytössä näkyviä asennusohjeita.
6. Käynnistä tietokone, jos näyttö kehottaa niin.

HUOMAUTUS: Jos Adobe Reader -ohjelman asennuksessa on ongelmia, katso ohjeita Adoben [www-sivustosta www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Vianetsintä

Seuraavassa on kuvattu joitakin ohjelmiston asennuksessa mahdollisesti esiintyviä ongelmia sekä ratkaisut niihin.

Viesti ”No Administrator rights on this computer”

Jos näyttöön tulee virheilmoitus, jonka mukaan sinulla ei ole järjestelmänvalvojan käyttöoikeuksia kyseiselle tietokoneelle, voit toimia jommalla-kummalla seuraavista tavoista:

- Asenna ohjelmisto käyttämällä eri käyttäjätiliä, jolla on tietokoneen järjestelmänvalvojan käyttöoikeudet.
- Ota yhteys tietokoneista vastaavaan tekniseen tukeen ja pyydä heitä joko vaihtamaan käyttöoikeudet tai asentamaan ohjelmisto puolestasi.

Viesti ”Cannot create a new database”

Et voi luoda uutta tietokantaa hakemistoon, joka sisältää jo yhden CareLink Pro -tietokannan. Toimi jommallakummalla seuraavista tavoista:

- Luo uusi tietokanta eri hakemistoon kuin se, jossa olemassa oleva tietokanta sijaitsee.
- Siirrä olemassa oleva tietokanta eri paikkaan tietokoneessa ja asenna sitten ohjelmisto.

Tuotetuki

Jos tarvitset apua asennus- ja ohjelmisto-ongelmissa, ota yhteys oman alueesi tuotetukeen:

Yhdysvallat ja Kanada

Medtronic MiniMedillä on puhelinpalvelu, josta voi pyytää apua asennus- ja ohjelmisto-ongelmissa. Puhelinpalvelu on auki maanantaista perjantaihin klo 5.00-18.00 ja lauantaisin klo 8.00-17.00 (PST, Tyynenmeren normaaliaikaa).

| Osasto | Puhelinnumero |
|--|--|
| 24 tunnin puhelinpalvelu Yhdysvalloissa ja Kanadassa | (800) 646 4633 800-MiniMed |
| 24 tunnin puhelinpalvelu Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella | 818 576 5555 |
| MiniMedin www-sivusto | www.minimed.com |

Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella

Jos tarvitset apua ohjelmistoon tai asennukseen liittyen, ota yhteys oman maasi paikalliseen edustajaan.